



Casa Árabe
البيت العربي
El Instituto Internacional de
Estudios Árabes y del
Mundo Musulmán

Siderurgia y construcción

La regeneración urbana revitaliza la construcción

El fenómeno de la regeneración urbana, que se ha desarrollado principalmente en los países del Golfo, es relativamente reciente en Oriente Medio. Aunque la crisis internacional ha afectado a estos planes, los proyectos en curso están revitalizando el sector de la construcción y tendrán importantes repercusiones en el desarrollo económico de las ciudades. En este ámbito destacan los Emiratos Árabes Unidos, cuya capital, Abu Dabi, es un referente de la región. Uno de los mayores proyectos en curso es la reconstrucción del Mercado Central, arrasado por el fuego en 2002, que, con un coste estimado en 1200 millones de dólares, finalizará en 2012. Otro importante proyecto es la regeneración del distrito de al-Bateen, que comprenderá la construcción para 2013 de un hotel, una zona residencial, un puerto deportivo con 323 atraques y un puerto seco para 150 barcos. Abu Dabi tiene también previsto cambiar la ubicación del puerto de Zayed a finales de 2012. Por su parte, Qatar ha iniciado en enero de 2010 un proyecto para la regeneración del centro histórico de Doha, por valor de 5500 millones de dólares. El Líbano es un país pionero en el sector y en la actualidad tiene en marcha un proyecto, que concluirá en 2014, para la regeneración del distrito que bordea el mar y que incluye la construcción de dos puertos deportivos, diversos edificios y un rompeolas.

Meed, 30 de abril-06 de mayo de 2010

Los países del Golfo anularán los aranceles al acero y al cemento

Un responsable del Consejo de Cooperación del Golfo señaló el pasado 8 de mayo que se prevé que los países del Golfo anulen el 5% del impuesto a las importaciones de acero, en uno o dos meses, para paliar la escasez de dicho producto especialmente en Arabia Saudí.

Los ministros de Economía de los seis países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo discutieron ayer la medida propuesta y se prevé que se tome una decisión definitiva en una cumbre que se celebrará a mediados de mayo.

Un responsable de la secretaría general del Consejo de Cooperación del Golfo dijo a Reuters antes de la reunión que existe una convergencia de opiniones entre los países de Cooperación del Golfo sobre esta propuesta. "Será aprobada sin problemas pero, probablemente, se requerirá uno o dos meses para aplicarlo".

Arabia Saudí y otro cinco países del Golfo, entre ellos Qatar y Emiratos Árabes crearon una unión aduanera del Consejo de Cooperación del Golfo que aplica un impuesto común a los productos importados desde fuera de los países del Consejo.

Abdelrahman al-Attiyah, secretario general del Consejo de Cooperación del Golfo, confirmó que los ministros de Economía acordaron anular impuestos aduaneros, incluyendo los de importación de acero, pero no han fijado un tiempo para la aplicación.

دول الخليج ستلغي رسم استيراد الصلب

Ajbar al-Jalich, 09/05/10

Traducción para Casa Árabe de *Al-Fanar*, Boletín de Prensa Árabe (www.boletin.org)

Inaugurado un gran complejo siderúrgico en Bahréin

La empresa Gulf United Steel Holding Company (Foulath) fue inaugurada a finales de abril por el príncipe heredero y presidente del Comité de Desarrollo Económico de Bahréin, Salman bin Hamad al-Khalifa. El complejo ha supuesto una inversión total de 3500 millones de dólares y tendrá importantes repercusiones en los mercados de Oriente Medio, ya que reducirá la

dependencia de la región de las importaciones de acero. El presidente de Foulath señaló que este complejo asegurará y mejorará el suministro de este material vital para la construcción. El principal inversor del proyecto es Gulf Investment Corporation, propietaria del 50% de las acciones del mismo.

Zawya, 28/04/10